ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА, ОТРАЖАЮЩИЕ КОНЦЕПТ «ЖЕНЩИНА» В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ БЛОГОСФЕРЕ 2010-2015 ГОДОВ

Дзюбак Виктория Эдуардовна,
магистрант кафедры иностранных языков
факультета иностранных языков
Педагогического института НИУ «БелГУ»,
научный руководитель: Зимовец Наталья Викторовна,
доцент кафедры иностранных языков
факультета иностранных языков
Педагогического института НИУ «БелГУ», г. Белгород, Россия

Аннотация. В статье рассматривается отражение концепта «женщина» в англоязычной блогосфере. Выявляются его составляющие на основе фреймового анализа. Исследуются стилистические приемы, используемые в женских англоязычных блогах. Намечаются отличительные черты женщин 2010-2015 годов в англоговорящих странах.

Ключевые слова: концепт, фрейм, блогосфера, блог, стилистические приемы.

Блогосфера, представляющая собой совокупность всех блогов, их авторов и читателей, на сегодняшний день развивается стремительно. Необходимо сказать, что «под блогом подразумевают веб-сайт, основное содержимое которого – добавляемые пользователем записи, содержащие текст, изображения или мультимедиа» [Чечулин, 2023, с. 82].

Синонимами к слову блог выступают сетевой дневник, интернет-дневник, веб-сайт, личная страница. Публикуемые материалы доступны к комментированию, что делает сетевой дневник местом общения.

Люди заводят интернет-дневники преследуя разные цели. Для одних – это способ создать личный бренд, показать свою экспертность, получить дополнительный заработок, для других – способ самовыражения и общения.

Личные блоги в том или ином контексте отражают современную действительность и таким образом становятся интересным материалом для анализа современного языка и культурного кода той страны, которую представляет автор.

Необходимо отметить, что на сегодняшний день существуют различные подходы в лингвистике к рассмотрению понятия «концепт»: лингвистический, культурологический и когнитивный. Лингвистический – акцентирует свое внимание на всем спектре значений слова вместе с коннотативным элементом. Культурологический – трактует «концепт» как основную ячейку культуры в ментальном мире человека. Когнитивный – определяет концепт как глобальную мыслительную единицу, «квант структурированного знания» [Подкопаева, 2021].

Различия в подходах к трактовке данного понятия позволяют сделать вывод о том, что помимо основного смысла он включает дополнительные культурные, личностные, национальные и другие ассоциации и оттенки, которые могут проявляться в речевом общении или в определенном контексте.

Анализ проводился согласно лингвокогнитивного подхода к изучению концепта. Лингвокогнитивисты определяют концепт как «дискретное

ментальное образование, являющееся базовой единицей мыслительного кода человека, обладающее относительно упорядоченной внутренней структурой, представляющее собой результат познавательной (когнитивной) деятельности личности и общества и несущее комплексную, энциклопедическую информацию об отражаемом предмете или явлении, об интерпретации данной информации общественным сознанием и отношении общественного сознания к данному явлению или предмету» [Подкопаева, 2021], т.е. концепт предстает в виде некого образования, фиксирующего на понятийном уровне знания индивидуума и его опыт взаимодействия с миром.

Таким образом, говоря о концепте имеют ввиду, не только словарную дефиницию и относящиеся к ней энциклопедические знания, но и то, как она отражается в общественном сознании определенного народа.

Одним из методов анализа концепта в лингвокогнитивном подходе является метод фреймового анализа.

Понятие «фрейм» изначально было использовано в сфере искусственного интеллекта, чтобы упорядочить базы данных. Позднее оно пришло в лингвистику и стало определяться как некая когнитивная структура, которая ассоциируется с концептом и содержит знания, информацию, относящуюся к нему.

Концепт, представленный в виде фреймов, изображают как соты или сеть с узлами, где узлы – понятия, а нити между ними – связи.

И.Ф. Баданян считает, что «фрейм не обязательно жестко привязан к лексике, однако он содержит соответствующую лексическим единицам информацию, а также экстралингвистические сведения» [Баданян, 2015, с. 209].

Согласно выдвинутой гипотезе, такие единицы, как фрейм, сценарий, скрипт и т.д. обладают более четкой структурой, по сравнению с концептом, и могут быть успешно использованы для моделирования концепта «женщина» в блогосфере.

Обращаясь к этимологическому словарю Wiktionary, было выявлено, что лексема «woman» в английском языке образована от староанглийского «wīfmann,» которое в свою очередь состоит из комбинации слов «wīf» (woman) и «mann» (man). Данный термин обозначает взрослого человека – женщину [Wiktionary].

Анализ словарей позволил выявить еще несколько трактовок слова «woman». Так Cambridge dictionary предлагает нам следующие определения:

1) an adult female human being;
2) an adult who lives and identifies as female though they may have been said to have a different sex at birth;
3) a wife or female sexual partner [Cambridge dictionary].

С целью определения фреймов концепта «женщина» были проанализированы названия 100 лучших женских блогов 2013 год, предложенные журналистом журнала «Forbes» M. Casserly [Casserly, 2013].

Необходимо отметить, что наименование личного сайта отражает его суть. Так как нами рассматриваются женские блоги, то можно сделать вывод о том, что их названия соотносимы с важными составляющими жизни женщины.

Таким образом, были выделены следующие тематики: материнство и быт, карьера, здоровье, стиль, финансы, увлечения. Это позволяет сформировать следующие фреймы: мать, домохозяйка, профессионал, личность, красивая.

Интересным представляется языковой материал, собранный для выявления фреймов. Так в названии ряда личных страниц, темой которых является карьера, используется метафора «Ladies who launch», «Ms Money», «Pioneer woman», «The juggle», «Work life fit», «The glass hammer».

Наименования ряда блогов, описывающих материнство, образованы комбинацией двух слов. Одно из них является вариацией слова «mother» (mom, mommy mamas), а второе отражает особенности блога, личности автора. Например, «Bizzie mommy», «Café mom», «Cool mom», «Deal seaking mom», «Home-based working mom», «Hybrid mom», «Mom invented», «Moms rising», «Mom finds», «Tech mamas», «Work it mom».

Следует отметить использование перифраза, например, названия женских сайтов «Escape from cubicle nation», «From the gen Y perspective». Блоги описывают женскую карьеру, и их наименование отражает уход от стереотипного женского поведения.

Было выявлено, что в предложенной выборке наибольший процент составили блоги, описывающие родительство и все то, что с ним связано – 22%, и карьеру – 28%.

Анализ представленных фреймов позволил выделить ряд стилистических приемов и языковых средств, наиболее часто встречающихся в постах, описывающих их.

Фрейм «мать» характеризуется олицетворением «everything goes out the window». В посте «Are you forgetting something?» блога Workout Mommy данный стилистический прием подчеркивает, как все дела женщины отходят на второй план, когда появляется ребенок. «I am often so entrenched in her development and her well-being that everything goes out the window».

То, как жизнь женщин переходит в режим автоматизма, часто описывается с помощью метафоры. Например, «blindly put on make up».

Раздражение от постоянных мыслей о создании лучшей жизни для ребенка подчеркивается и на грамматическом уровне использованием Present Continuous Tense в сочетании с наречием always. Например, I'm always thinking of ways to improve my daughter's experience of life.

Такой стилистический прием как градация отражает определенного рода маниакальность матерей в заботах о детях: «I want her to eat as healthy as possible. I want her to get the most out of preschool. I want her to use the best products. So, I'm always on the hunt for ways to improve her life» [Are you forgetting something?].

Также необходимо отметить, что уделить время себе часто воспринималось раньше как подлость или наглость. Это подтверждается такими встречающимися метафорическими эпитетами как «sneaky ways to start paying attention» в описании советов как не потерять себя в материнстве.

Следует обратить внимание на то, что данная тема широко освящена в женских блогах. Она раскрывается с помощью метафор «wash away any thoughts or to do lists that are filling your head», «let your thoughts melt a bit», оксюморона «Remember that. And remember yourself» [Are you forgetting something?].

Тем не менее, радость от материнства в разы превышает те трудности, с которыми сталкивается женщина. Анализ публикаций, позволил установить, что

рождение детей и воспитание описывается с помощью таких эпитетов как «proudest achievement», «greatest achievement», «challenging», «precious moments», «ultimate goal». Данный стилистический прием в этом контексте показывает родительство как большой труд, который сопряжен с прикладыванием значительных усилий и который исполняется родителем с радостью.

Фразеологизм «embrace the newborn bubble», обозначающий время, когда для матери останавливается все вокруг, и она наслаждается временем с новорожденным малышом, использованный в одном из интервью блога, показывает, что для современных женщин очень важно проводить время со своими детьми.

Фрейм профессионал, на наш взгляд, включает в себя все то, что связано с карьерой и финансами. Необходимо отметить, что денежные отношения представляются той темой, которая не освоена женщинами. Вопросы финансов отражены эпитетами «an intimidating subject», метафорами «financial Literacy is key to empowerment and success», «this event is a game-changer for businesswomen everywhere», «financial literacy is … about seizing new opportunities», «finance is the key to unlocking potential growth and expansion opportunities», «financial independence is a cornerstone of personal empowerment» [Groundsell, 2014].

Метафоры «provide a buffer against income inequality», «provide a safety net and an escape route from abusive situations» позволяют говорить о роли финансов в жизни женщины, о том, что они делают её независимой и менее уязвимой.

Фрейм «красивая» включат в себя такие темы как здоровье, спорт, уход за собой, мода. Посты, отражающие его аспекты, содержат эпитеты «fickle, crazy», описывающие погоду, при которой женщины занимаются спортом. Спортивные упражнения на свежем воздухе также ярко выражены эпитетами «hot girl walks», «committed runne» [What are you wearing to …].

Поиск уходовой косметики часто представлен метафорой «you're hunting for».

А отношение к местам занятия или спортивному инвентарю отражают такие эпитеты как «glorious», «super boring», «exiting», «I'm not a huge fan», повторы, например, «I really, really, really hate the treadmill so I avoid it at all costs» [What are you wearing to …].

В описании продуктов, снижающих вес, часто используется повтор. Например, «full-fat cottage cheese is so, so, so (SO) much better» [How to get more protein …].

Фрейм личность, на наш взгляд, формируют увлечения и интересы женщины отличные от семьи. Множество публикаций на эту тему способствовали его вычленению. Здесь нам повстречались такие эпитеты как «I absolutely love baking», «the process enjoyable», «entimental items», «satisfying», «fantastic». Они использованы для передачи удовольствия, которое получает женщина, занимаясь тем, что ей интересно.

Гипербола «If you find yourself knee-deep in sweet treats, you can always share them with your friends or neighbors» в одном из постов, описывающих приготовление выпечки как хобби, передает настроение и женский юмор.

Таким образом, исследовав англоязычную блогосферу были проанализированы женские названия блогов и их публикации. Это позволило выявить определенные сферы жизни, которые волновали женщин в 2010-2015

годах, с которыми ассоциировались представительницы прекрасного пола. На основе этого нами были выделены фреймы, составляющие концепт «женщина». Исследование языковых средств позволило выделить стилистические приемы, характеризующие данные фреймы. Как известно, стилистически маркированные единицы в речи используется для выражения своего отношения к наиболее отозвавшимся явлениям действительности. На основе собранного материала, нами был выделены следующие отличительные характеристики женщин британской и американской культуры 2010-2015 годов: стремление занять свое место в мире бизнеса, построить карьеру, быть финансово независимой, увлечение спортом, забота о своем здоровье, чрезмерное внимание к всестороннему развитию детей, забывание собственных потребностей в угоду воспитанию ребенка, поиск баланса между ролью матери, своими интересами и карьерой.

Подводя итог вышесказанному, следует отметить, что для большинства англоязычных женщин 2010-2015 годов важно было не только иметь семью и быть матерью, но и построить карьеру, быть независимой материально, иметь собственные интересы. Отголоски борьбы за равноправие с мужчинами нашли свое отражение в стремлении к ведению бизнеса и собственного дела, что проявилось в тенденции к жонглированию ролями матери и бизнесвумен.

Список литературы

Баданян И.Ф. Фреймовое моделирование концепта «Деловая женщина» в медийном дискурсе (на материале немецкого и русского языков) // Sochi Journal of Economy. – 2015. – № 3-1 (36). – С. 208-213.

Подкопаева О.И. Лингвокогнитивный подход к изучению концептов в отечественном языкознании // Мир науки. Социология, филология, культурология. – 2021. – № 3. – URL: https://sfk-mn.ru/PDF/13FLSK321.pdf (дата обращения: 04.03.2025).

Чечулин А.В. Блогосфера как специфическая среда цифровой коммуникации / А.В. Чечулин, В.А. Бабенко, Е.А. Степанова, В.М. Иванова // Управленческое консультирование. – 2023. – № 4. – С. 81-92.

Are you forgetting something? // Workout Mommy : site. – URL: https://www.workoutmommy.com/are-you-forgetting-something/ (дата обращения: 03.01.2025).

Cambridge dictionary : official site. – URL: https://dictionary.cambridge.org/?ysclid=m8on4f2ids959470893 (дата обращения: 10.01.2025).

Casserly M. The 100 Best Websites For Women, 2013. – URL: https://www.forbes.com/sites/meghancasserly/2013/08/20/the-100-best-websites-for-women-2013/ (дата обращения: 05.12.2024).

Groundsell J. Why Financial Literacy is Key to Empowerment and Success // Birds on the blog, 2014. – URL: https://birdsontheblog.co.uk/why-financial-literacy-is-key-to-empowerment-and-success/ (дата обращения: 05.02.2025)

How to get more protein into your diet? // Corporette, 2013. – URL: https://corporette.com/how-to-get-more-protein-into-your-diet/ (дата обращения: 04.01.2025).

What are you wearing to work out? // Corporette : site – URL: https://corporette.com/what-are-you-wearing-to-work-out/ (дата обращения: 03.01.2025).

Wiktionary, the free dictionary : official site. – URL: https://en.wiktionary.org/wiki/woman (дата обращения: 05.01.2025).

LANGUAGE MEANS REFLECTING THE CONCEPT OF «WOMAN» IN THE ENGLISH-LANGUAGE BLOGOSPHERE OF 2010-2015

Dzyubak Victoria Eduardovna,
Master's student, Department of Foreign Languages
Faculty of Foreign Languages
Pedagogical Institute of Belgorod National Research University,
Academic supervisor: Zimovets Natalia Viktorovna,
Associate Professor, Department of Foreign Languages
Faculty of Foreign Languages
Pedagogical Institute of Belgorod National Research University, Belgorod, Russia

Abstract. The article examines the reflection of the concept of «woman» in the English-language blogosphere. Its components are identified based on frame analysis. Stylistic devices used in women's English-language blogs are studied. Distinctive features of women of 2010-2015 in English-speaking countries are outlined.

Key words: concept, frame, blogosphere, blog, stylistic devices.

ОСОБЕННОСТИ ЦВЕТОВОЙ СИМВОЛИКИ В АНГЛИЙСКОЙ ПОЭЗИИ

Еренская Анна Геннадьевна,
старший преподаватель кафедры теории и практики английского языка
Челябинского Государственного Университета, г. Челябинск, Россия

Аннотация. В статье рассматривается специфика языковой символизации в английском поэтическом тексте конца XIX – начала XX вв. через приму цветовых наименований. Выявляются основные цветообозначения в произведениях, как базовые и дополнительные, так и интенсификаторы световой характеристики, не называющие цвет напрямую. Подробный анализ поэтических произведений с точки зрения цветовой символики способствует более глубокому раскрытию их характерных особенностей, а также пониманию эстетических и ценностных мировоззрений поэта.

Ключевые слова: цвет, семантика цвета, базовые цвета, номинации цвета, поэзия.

В современном языкознании проблеме цветового восприятия уделяется большое внимание. В рамках исследования цветообозначений ученые выделяют ряд ключевых понятий, таких как «лингвистика цвета», «лингвоцветовая картина мира», «психосемантика цвета».

«Лингвоцветовая картина мира реализуется в форме цветообозначений в отдельных лексемах, словосочетаниях, идиоматических выражениях и других вербальных средствах и органично входит в лексическую систему языковой картины мира» [Гак, 2000, с. 34].